

Quick Menu Guide

Air-to-Water Hydromodule + Tank



Model No.

Indoor Unit
WH-ADC0309J3E5C

Outdoor Unit
WH-UD03JE5*
WH-UD05JE5*
WH-UD07JE5*
WH-UD09JE5*

Quick Menu Guide

Air-to-Water Hydromodule + Tank
Installation Instructions attached.

Serial number and production year please refer to name plate.

Guía del menú rápido

Hydrokit Aire-Agua + Tanque
Instrucciones de instalación adjuntas.

Para saber el número de serie y el año de producción consulte la placa indicadora.

Guida rapida dei menu

Istruzioni per l'installazione allegate.

Per il numero di serie e l'anno di produzione, fare riferimento alla targhetta di identificazione.

Handleiding snelmenu

Lucht-naar-water Hydromodule + Tank
De instructies voor installatie zijn bijgevoegd.

Voor het serienummer en jaar van fabricage zie de naamplaat.

Przewodnik po skróconym menu

Hydromodul powietrze-woda + zbiornik
Załączono instrukcję instalacji.

Numer seryjny oraz rok produkcji znajdują się na tabliczce znamionowej.

Οδηγός Σύντομου Μενού

Υδρομονάδα Αέρα-Νερού + Δεξαμενή
Συνοδεύεται από Οδηγίες Εγκατάστασης.

Για τον αριθμό σειράς και έτος κατασκευής ανατρέξτε στην πινακίδα ενδείξεων.

Průvodce Rychlá nabídka

Hydromodul vzduch-voda + zásobník
Návod k instalaci je přiložen.

Výrobní číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

Guide du menu rapide

Ballon + Module Hydraulique Air/Eau
Consignes d'installation jointes.

Numéro de série et année de production veuillez vous référer à la plaque signalétique.

Schnellmenü-Anleitung

Luft/Wasser-Hydromodul + Warmwasserspeicher
Installationsanleitung liegt bei.

Auf dem Typenschild finden Sie Seriennummer und Baujahr.

Hızlı Menü Kılavuzu

Hava-Su Hidromodülü + Tank
Kurulum Kılavuzu Ektedir.

Seri numarası ve üretim yılı için, lütfen ürün etiketine bakın.

Snabbmenyguide

Luft-til-vatten hydromodul + Tank
Installationsinstruktioner medföljer.

Serienummer och tillverkningsår finns angivet på namnskylten.

Hurtigmenyveiledning

Luft-til-vann Hydromodul + Tank
Installasjonsinstruksjoner vedlagt.

Se navneskiltet for serienummer og produksjonsår.

Pikavalikko-opas

Ilma-vesikiertomoduuli + säiliö
Asennusohjeet mukana.

Sarjanumeron ja valmistusvuoden osalta ks. tiedot nimikivessä.

Útmutató a gyorsmenühöz

Levegő-víz hidromodul + tartály

Az útmutató tartalmazza az üzemi helyezési utasításokat.

A sorozatszám és a gyártás éve a névtáblán található.

Gumb za hitri meni

Hidromodul Zrak - Voda + Rezervoar
Navodila za namestitve priložena.

Serijska številka in leto izdelave sta zapisana na imenski plošči.

Vodič za Brzi izbornik

Hidromodul zrak-voda + spremnik
Priložene upute za montažu.

Za serijski broj i godinu proizvodnje pogledajte natpisnu pločicu.

Sparčiojo meniu vadovas

Hidromodulis oras-vanduo + rezervuaras
Priedamos montavimo instrukcijos.

Serijsos numerį ir gamybos metus rasite pavadinimo lentelėje.

2-7 English

8-13 Español

14-19 Italiano

20-25 Nederlands

26-31 Polski

32-37 Ελληνικά

38-43 Český

44-49 Français

50-55 Deutsch

56-61 Türkçe

62-67 Svenska

68-73 Norsk

74-79 Suomi

80-85 Magyar

86-91 Slovenščina

92-97 Hrvatski

98-103 Lietuvių



Manufactured by:
Panasonic AVC Networks Czech, s.r.o.
U Panasonicu 1, 320 84 Plzeň, Czech Republic



ACXF55-28300

Vor der Verwendung

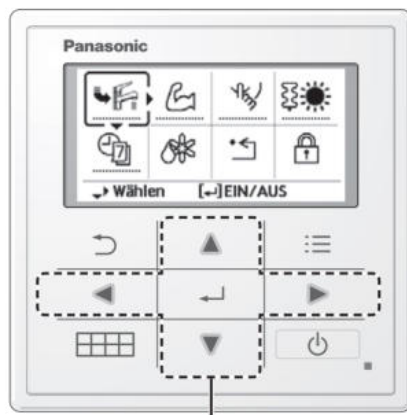
Diese Kurzanleitung beschreibt die Verwendung des Schnellmenüs.
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Schnellmenü verwenden.

Verwendung des Schnellmenüs

Im Anschluss an die Grundeinstellungen können über das Schnellmenü weitere Einstellungen vorgenommen werden.

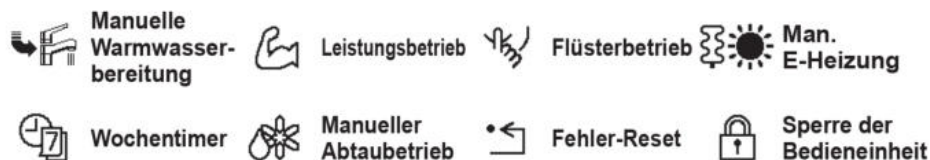


- ① Drücken Sie die Taste .



- ② Wählen Sie mit Hilfe von das Menü aus.
- ③ Drücken Sie , um die ausgewählte Funktion ein- oder auszuschalten bzw. einzustellen.

Schnellmenü



Wählen

EIN/AUS

Zum Auswählen und Bestätigen werden am unteren Rand des Displays entsprechende Hinweise zur Tastenbedienung gegeben.

So kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück:

Drücken Sie bzw. .

Hinweise zum Betriebssymbol

Beispiel:



• Betriebssymbol „.....“ = AUS



• Betriebssymbol „——“ = EIN



Manuelle Warmwasserbereitung

Wählen Sie dieses Symbol, um die Warmwasserbereitung manuell ein- bzw. auszuschalten.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.



• „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist ausgeschaltet.



• „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist eingeschaltet.

■ Hinweise:

- „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist deaktiviert, wenn „Manueller Heizbetrieb“ eingeschaltet ist.
- Wenn „Manuelle Warmwasserbereitung“ ausgeschaltet wird, kehrt das Gerät wieder zur vorherigen Betriebsart und zum vorherigen Betriebszustand zurück.

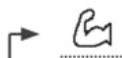


Leistungsbetrieb

Wählen Sie dieses Symbol, um das Heiz-/Kühlsystem mit erhöhter Leistung zu betreiben.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

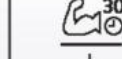
(Der Leistungsbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem  gedrückt wird.)



• Der Leistungsbetrieb ist ausgeschaltet.



• Der Leistungsbetrieb läuft 30 Minuten lang.



• Der Leistungsbetrieb läuft 60 Minuten lang.



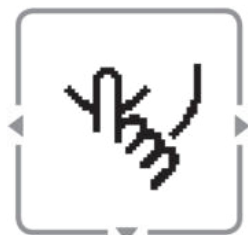
• Der Leistungsbetrieb läuft 90 Minuten lang.



■ Hinweis:

- Der Leistungsbetrieb wird deaktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

Verwendung des Schnellmenüs

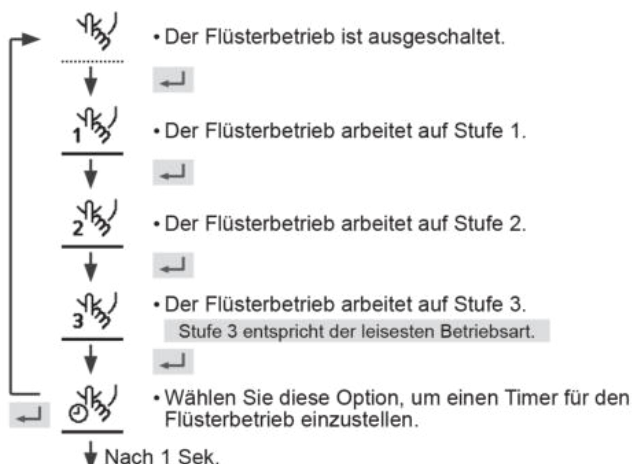


Flüsterbetrieb

Wählen Sie dieses Symbol, damit das Gerät mit reduziertem Schallpegel betrieben wird.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Flüsterbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem  gedrückt wird.)



Möchten Sie das
Timer-Programm
für den
Flüsterbetrieb bearbeiten?
Ja ▶ Nein

Wählen Sie „Ja“.

• Wählen Sie „Ja“ mit Hilfe der Tasten
◀ bzw ▶.

Progr.	Uhrzeit	Stufe
1	6:00 am	2
2	8:00 pm	1
3	10:00 pm	0

Wählen Sie Programm „1“ bis „6“.

Bearbeiten
Löschen

Wählen Sie „Bearbeiten“.

• Wenn Sie „Löschen“ wählen, wird die
Timer-Einstellung des ausgewählten
Programms gelöscht.

12:00 pm

Stellen Sie Stunde und Minuten ein.

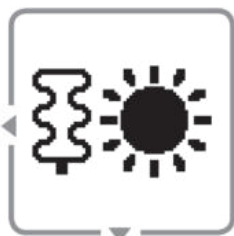


Wählen Sie die Stufe des
Flüsterbetriebs.

Es liegen doppelte
Schaltzeiten vor!
[➔]Schließ.

■ Hinweis:

• Wenn sich die Zeit mit einem anderen
Programm überschneidet, wird „Es liegen
doppelte Schaltzeiten vor!“ auf dem
Bildschirm eingeblendet.

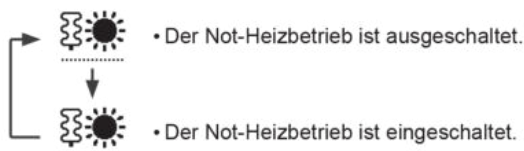


Man. E-Heizung

Wählen Sie diese Option, um die elektrische Not-Heizung einzuschalten.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Not-Heizbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem  gedrückt wird.)



■ Hinweis:

- Wenn das Gerät bereits eingeschaltet ist, ist der Not-Heizbetrieb deaktiviert und es wird „Deaktiviert, weil Gerät eingeschaltet!“ angezeigt.

Deaktiviert, weil das Gerät
eingeschaltet ist!

 Schließ.

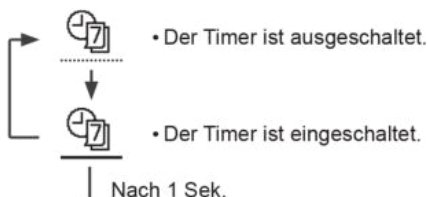
Verwendung des Schnellmenüs



Wochentimer

Wählen Sie dieses Symbol zum Ein- und Ausschalten sowie zum Einstellen des Wochentimers.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.



Möchten Sie das Wochentimerprogramm bearbeiten?

Ja  **Nein**

Einrichten des Timers
Kopieren des Timers

So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
-	✓	✓	✓	✓	✓	-

Es ist keines der 6 Programme eingestellt!
Möchten Sie sie bearbeiten?

Ja  **Nein**

So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
1. 12:00am EIN	2. 2:00am EIN	3. 4:00am EIN	☀️🔥 25/20°C	☀️🔥 25/25°C	☀️🔥 30/20°C	40°C
①	②	③	④	⑤	⑥	



Wählen Sie „Ja“.

• Wenn Sie „Nein“ wählen, wird wieder der Hauptbildschirm angezeigt.

• Einrichten des Timers: Wählen Sie „Einrichten des Timers“, um den Wochentimer zu bearbeiten.

• Kopieren des Timers: Wählen Sie diese Option, um eine Timer-Einstellung zu kopieren.

[Beispiel für die Einrichtung des Timers]


Wählen Sie die Tage, die Sie bearbeiten möchten, mit Hilfe der Tasten  bzw. .

Wenn keines der 6 Programme eingestellt ist, wird dieser Bildschirm angezeigt.

- ① Wählen Sie eines der Programme „1“ bis „6“.
- ② Stellen Sie die Stunden und Minuten des Timers ein.
- ③ Wählen Sie EIN/AUS für den Timer.

- ④ Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.

• Verwenden Sie zum Auswählen die Tasten  bzw. .

- ⑤ Stellen Sie die Temperatur für Heizkreis 1 und 2 ein (falls Ihr System über über 2 Heizkreise verfügt).

Samstag: Progr. 1: Solltemp.			
HK1	☀️	HK2	☀️
EIN	25 °C	EIN	25 °C
			45 °C

- ⑥ Stellen Sie die Temperatur des Warmwasserspeichers ein.

■ Hinweise:

- Der Timer wird deaktiviert, wenn der Not-Heizbetrieb eingeschaltet oder der Kühlen/Heizen-Schalter aktiviert ist.
- Wenn der Wochentimer für 2 Heizkreise eingestellt werden soll, muss auf gleiche Weise für Heizkreis 2 vorgefahren werden.



Manueller Abtaubetrieb

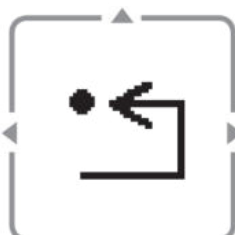
Wählen Sie diese Option, um das Außengerät abzutauen.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn der Abtaubetrieb möglich ist, wird der nachfolgende Hinweis angezeigt.)

Befehl ausgeführt!

[>]Schließ.



Fehler-Reset

Wählen Sie diese Option, um nach dem Auftreten und dem Beheben eines Fehlers zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Quittieren des Fehlers möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Befehl ausgeführt!

[>]Schließ.

- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie diesen Modus auswählen, mit dem das ganze System wieder auf die vorherigen Einstellungen zurückgesetzt wird.



Sperrung der Bedieneinheit

Wählen Sie diese Option, um die Bedieneinheit zu sperren.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Sperren der Bedieneinheit möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Möchten Sie die
Bedieneinheit sperren?

Ja ▶ **Nein**

Wählen Sie „Ja“.

(Der Hauptbildschirm wird gesperrt.)

- Wenn „Nein“ ausgewählt ist, wird wieder der Hauptbildschirm angezeigt.




**Entsperren der Bedieneinheit:
Drücken Sie eine beliebige Taste.**

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)



Geben Sie die vierstellige Nummer zum Entsperren der Bedieneinheit ein. Ist die Nummer korrekt, wird die Bedieneinheit entsperrt.

**Zum Zurücksetzen eines vergessenen Passworts
(unter dem Bildschirm „Bedienung AUS“)**

Drücken Sie ,  und  kontinuierlich 5 Sekunden lang.

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Kennwort zurücksetzen
Reset

Wählen Sie „Reset“.

1. Kennwort zurück auf 0000
2. Bedieneinheit entsperrt

(Der Bildschirm wird nach 3 Sekunden ausgeschaltet.)